389R3771

15. 12. 89 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 365/41

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 3771/89,

annettu 14 päivänä joulukuuta 1989,

korkealaatuisen flinttimaissin tuotantotuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2727/75(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3707/89(2), ja erityisesti sen 10 a artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon korkealaatuisen flinttimaissin tuotantotukea koskevista yleisistä säännöistä 19 päivänä kesäkuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1835/89(3) ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan ja sen 4 artiklan c alakohdan,

sekä katsoo, että

olisi määriteltävä korkealaatuisen flinttimaissin viljelyyn soveltuvat tuotantoalueet; asetuksen (ETY) N:o 1835/89 2 artiklassa säädetty tuotteen luonnollinen kuivaus korkeintaan 15 prosentin kosteuspitoisuuteen asti edellyttää sopivia ilmastollisia olosuhteita; on syytä rajoittaa tuotantoalueet alueisiin, jotka täyttävät nämä edellytykset,

asetuksen (ETY) N:o 2727/75 10 a artiklan 6 kohdan soveltamiseksi on syytä määrittää ne seikat, jotka viljelysopimuksissa on vähintään oltava,

asetuksen (ETY) N:o 1835/89 4 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden on otettava käyttöön käytännön tarkastuksia sisältävä hallinnollinen tarkastusjärjestelmä, jolla taataan, että tuen myöntämisen edellytykset täytetään; tarkastuksia varten olisi jätettävä ainoastaan yksi ilmoitus viljelysopimusta kohti, ja ilmoituksessa ja viljelysopimuksessa olisi oltava tietyt vähimmäistiedot,

yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 11 päivänä kesäkuuta 1985 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1676/85(4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1636/87(5), 2 artiklan 1 kohdan nojalla tuen määrä muunnetaan kansalliseksi valuutaksi toimen tai toimen osan toteuttamishetkellä voimassa olevan kurssin avulla,

asetuksessa (ETY) N:o 1676/85 täsmennetään, että toimen toteuttamishetkenä pidetään päivää, jolloin sattuu tapahtuma, jonka vuoksi syntyy saaminen tähän toimeen liittyvästä summasta;flinttimaissin tukeen oikeuttavana tapahtuman pidetään korjuuta; koska on vaikeaa määrittää korjuupäivä jokaisen tapauksen osalta, olisi valittava tätä korjuuta edustavaksi päiväksi ensimmäinen päivä sitä markkinointivuotta, jolloin oikeus tukeen syntyy,

tässä asetuksessa säädettyyn vakuuteen sovelletaan maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä heinäkuuta 1985 annettua komission asetusta (ETY) N:o 2220/85(6), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3745/89(7); tämän vuoksi olisi määriteltävä CN-koodiin 1904 10 10 kuuluvien paisuttamalla tai paahtamalla tehtyjen elintarvikevalmisteiden tuottajille kuuluvat ensisijaiset vaatimukset,

on suotavaa tarkentaa paremmin tiettyjä asetuksen (ETY) N:o 1835/89 4 artiklassa säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä määrittelemällä tarkastettavat vähimmäistiedot; hallinnollisten kustannuksien ja vaikeuksien vuoksi yksinkertaistettu tarkastusjärjestelmä soveltuu ilmeisesti pieniä aloja koskeviin ilmoituksiin,

on suotavaa säätää toimenpiteistä sellaisten ilmoitusten estämiseksi, jotka eivät ole todenmukaisia,

(1) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1
(2) EYVL N:o L 363, 13.12.1989, s. 1
(3) EYVL N:o L 180, 27.6.1989, s. 3
(4) EYVL N:o L 164, 24.6.1985, s. 1
(5) EYVL N:o L 153, 13.6.1987, s.1
(6) EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 5
(7) EYVL N:o L 364, 14.12.1989, s. 54

kyseisen tuotteen lajikeluetteloa vahvistettaessa on otettava huomioon asetuksen (ETY) N:o 1835/89 3 artiklan 1 kohdassa säädetty korkealaatuisen flinttimaissin määritelmä; lajikkeilla on oltava kyseisessä artiklassa säädetyt ominaisuudet erityisesti jyvätyypin, jyvän kärjen värin ja kelluntakokeen osalta; on syytä täsmentää kelluntakoe kelluvien jyvien prosenttimäärän määrittämiseksi näytteen painosta; on suotavaa säätää menettelystä flinttimaissin lajikkeiden liittämiseksi luetteloon, ja

viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2727/75 10 a artiklassa tarkoitettu tuki myönnetään tämän asetuksen liitteen I alueilla viljeltyjen tiettyjen flinttimaissin lajikkeiden tuotannolle tässä asetuksessa määrätyin edellytyksin.

I OSASTO

Myöntämistä koskevat edellytykset ja yksityiskohtaiset säännöt

2 artikla

Tuki myönnetään:

1 aloille,

a) joille maissi on jäänyt viljeltäväksi asetuksen (ETY) N:o 1835/89 2 artiklan säännösten mukaisesti,

b) joista on tehty asetuksen (ETY) N:o 2727/75 10 a artiklan 2 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettu viljelysopimus CN-koodiin 1904 10 10 kuuluvien tuotteiden valmistajan kanssa, jäljempänä "valmistaja", tämän asetuksen 3 artiklan säännösten mukaisesti,

c) joista on tehty asetuksen (ETY) N:o 1835/89 4 artiklan a alakohdassa tarkoitettu ilmoitus tämän asetuksen 4 artiklan säännösten mukaisesti,

2 jos,

a) flinttimaissin tuottaja, jäljempänä "tuottaja", toimittaa jäljennöksen flinttimaissin myyntilaskusta, jossa on oltava erityisesti myydyn maissin määrät,

b) ostaessaan flinttimaissia valmistajan on annettava vakuus, joka on samansuuruinen kuin tuottajalle maksettava tuki ja joka vastaa aloja, joista on tehty 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu ilmoitus. Tämä vakuus on annettava toimivaltaiselle elimelle jäsenvaltiossa, jossa jalostus tapahtuu. Jos jalostus tapahtuu muussa kuin tuottajajäsenvaltiossa, sen jäsenvaltion, jossa jalostus tapahtuu, toimivaltaisen elimen on toimitettava tuottajajäsenvaltion toimivaltaiselle elimelle todistus tämän vakuuden antamisesta.

Vakuuden tarkoituksena on taata asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklassa määritelty ensisijainen vaatimus, nimittäin se, että valmistaja jalostaa myyntilaskussa olevat maissimäärät CN-koodiin 1904 10 10 kuuluviksi tuotteiksi kymmenen kuukauden kuluessa sitä kuukautta seuraavasta kuukaudesta, jolloin myyntilasku on kirjoitettu.

Kyseisen tuotteen valmistuksessa käytetyn rouheen määrän on oltava vähintään 45 prosenttia myyntilaskussa mainitun maissimäärän painosta.

3 artikla

Viljelysopimuksessa on oltava vähintään seuraavat tiedot:

— flinttimaissin tuottajan sukunimi, etunimi ja osoite,

— valmistajan nimi ja osoite,

— viljellyt alat hehtaareina ja aareina sekä näiden alojen kiinteistörekisterinumero tai sen puuttuessa alojen tarkastuksesta vastaavan toimielimen vastaavaksi hyväksymä viittaus sekä kyseisten alojen omistajien sukunimet, etunimet ja osoitteet,

— kullekin alalle kylvetyt lajikkeet; alat jaoteltuina kiinteistörekisterinumeron tai vastaavaksi hyväksytyn viittauksen mukaan,

— tuottajan sitoumus toimittaa kaikki kyseisiltä aloilta korjattu maissi ja valmistajan sitoumus ostaa ja jalostaa nämä määrät.

4 artikla

1 Kunkin asianomaisen flinttimaissin tuottajan on jätettävä vain yksi ilmoitus viljelysopimusta kohti sen jäsenvaltion toimivaltaiselle elimelle, jossa tuottajan tila sijaitsee. Tämän edellytyksen täyttämättä jättäminen johtaa ilmoituksen hylkäämiseen. Ilmoitus on jätettävä ennen kyseisen jäsenvaltion vahvistamaa päivämäärää, kuitenkin viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä kesäkuuta.

2 Ilmoituksessa on oltava vähintään seuraavat tiedot:

— hakijan sukunimi, etunimi ja osoite,

— kylvöpäivät sekä korjuun arvioitu kuukausi ja kymmenen päivän jakso,

— viljellyt alat hehtaareina ja aareina sekä näiden alojen kiinteistörekisterinumero tai sen puuttuessa alojen tarkastuksesta vastaavan toimielimen vastaavaksi hyväksymä viittaus sekä kyseisten alojen omistajien sukunimet, etunimet ja osoitteet.

3 Siementen varmentamista koskeva asiakirja sekä siementen ostolasku on liitettävä ilmoitukseen.

5 artikla

1 Jäsenvaltion, jossa ilmoitus on jätetty, on maksettava tuki viimeistään kolmantena kuukautena siitä päivästä, jolloin 2 artiklassa tarkoitetut flinttimaissin myyntilasku ja todiste vakuuden antamisesta on esitetty.

Jos tuottaja ei ole voinut toimittaa kuin osan viljelysopimukseen kuuluvista määristä sellaisten syiden takia, jotka eivät johdu hänen vakavasta laiminlyönnistään, tuki myönnetään toimitettujen määrien osalta ja se lasketaan alueen keskimääräisten satojen perusteella.

2 Asetuksen (ETY) N:o 1676/85 5 artiklan mukaisesti tukeen oikeuttava tapahtuma katsotaan sattuneeksi flinttimaissin tuotantovuoden 1 päivänä heinäkuuta.

6 artikla

1 Edellä 2 artiklassa tarkoitettu vakuus vapautetaan, kun sen jäsenvaltion, jossa jalostus tapahtuu, toimivaltainen viranomainen on saanut todisteen siitä, että kyseisessä 2 artiklassa säädetty ensisijainen vaatimus on täytetty.

Tällaisena todisteena pidetään sen jäsenvaltion, jossa jalostus tapahtuu, määrittämiä kansallisia asiakirjoja.

2 Jäsenvaltio voi asianomaisen hakemuksesta vapauttaa vakuuden pienemmissä erissä suhteessa niihin maissimääriin, joista on esitetty 1 kohdassa tarkoitettu todiste, jos on lisäksi esitetty todiste siitä, että on jalostettu 5 prosenttia myyntilaskuun merkitystä määrästä.

7 artikla

Jos yhteisössä korjattu maissi on yhteisön sisäisen kaupankäynnin kohteena sen jalostamiseksi CN-koodiin 1904 10 10 kuuluviksi tuotteiksi muussa kuin tuottajajäsenvaltiossa, maissi toimitetaan tullivalvonnan alaisena. Tässä tapauksessa asiakirjan, joka osoittaa tuotteiden olevan luonteeltaan yhteisön tuotteita, (hallinnollisen yhtenäisasiakirjan) 44 ruudussa on oltava seuraavat kolme merkintää:

— Para transformación con arreglo al artículo 2 del Reglamento (CEE) nº 3771/89

— Til forarbejdning i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3771/89

— Zur Verarbeitung gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3771/89

— Προκειμένου να χρησιμοποιηθεί γιατ τη μεταποίησ, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αρι. 3771/89

— To be used for processing pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) N° 3771/89

— À utiliser pour la transformation, conformément à l'article 2 du règlement (CEE) nº 3771/89

— Da utilizzare per la transformazione a norma dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 3771/89

— Bestemd voor verwerking overeenskomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3771/89

— A ser utilizado para transformação, em conformidade com o artigo 2º do Regulamento (CEE) nº 3771/89

ja

— Fecha de la factura de venta

— Salgsfakturaens dato

— Rechnungsdatum

— Την ημερομηνία του τμολογίου πώλησης

— Date of sales invoice

— Date de la facture de vente

— Data della fattura di vendita

— Datum van de factuur

— Data da factura de venda

sekä

— Fecha límite para la transformación

— Sidste dato for forarbejdning

— Frist für die Verarbeitung

— Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για μεταποίηση

— Final date for processing

— Date limite pour la transformation

— Data limite di trasformazione

— Uiterste verwerkingsdatum

— Data limite de transformação.

II OSASTO

Valvonta

8 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 1835/89 4 artiklan mukaisesti valvonnalla on taattava, että tuen myöntämisen edellytykset täytetään, erityisesti edellytykset, jotka koskevat tosiasiallisesti viljeltyä pinta-alaa, kylvettyä lajiketta, kuivaamista vaadituissa olosuhteissa, toimitettuja maissimääriä ja tuotteen jalostusta.

2 Asetuksen (ETY) N:o 1835/89 4 artiklan b alakohdassa tarkoitetun tarkastuksen yhteydessä on tutkittava ja mitattava kaikki ilmoitukseen kuuluvat alat sekä tarkastettava viljelytilanne.

Vähemmän kuin neljää hehtaaria koskevien ilmoitusten osalta tarkastus voi kuitenkin rajoittua hallinnolliseen tarkastukseen, jota täydennetään paikan päällä tehtävillä tarkastuksilla vähintään 30 prosentille kyseisistä ilmoituksista.

3 Ennen kuin jäsenvaltiot päättävät tuen myöntämisestä, niiden on tarkastettava, että tuottaja on täyttänyt sitoumuksen toimittaa kaikki kyseisiltä aloilta korjattu maissi. Tätä tarkastusta varten jäsenvaltioiden on vahvistettava keskimääräinen sato, joka on todettu kyseisen liitteessä I olevan alueen tuotannolle.

4 Varmistaakseen, että flinttimaissi on jalostettu CN-koodiin 1904 10 10 kuuluviksi tavaroiksi, tarkastajilla on oikeus saada käytettäväkseen valmistajan varasto- ja rahoituskirjanpito sekä oikeus päästä tuotanto- ja varastotiloihin.

Käytännön tarkastukset on tehtävä vähintään 10 prosentille niistä määristä, joista on annettu vakuus.

9 artikla

Jos 8 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädettyjen tarkastusten johdosta toimivaltainen elin toteaa, että ilmoituksen sisältö ei ole todenmukainen tai että tuottaja ei ole täyttänyt sitoumustaan toimittaa kaikki kyseisiltä aloilta korjattu maissi, ilmoituksen tekijä menettää oikeuden tukeen kaikkien hänen ilmoituksiinsa kuuluvien alojen osalta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 artiklan säännösten soveltamista.

10 artikla

Jos 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastusta ei voida suorittaa hakijasta johtuvista syistä, sovelletaan 9 artiklaa, lukuun ottamatta tapauksia, joissa on ylivoimainen este. Asianomaisen on toimitettava kirjallisesti ylivoimaisen esteen perusteet kymmenen päivän kuluessa suunnitellusta tarkastuspäivästä.

11 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle:

1) viimeistään tuotantovuoden 31 päivänä heinäkuuta ilmoitukseen kuuluvia aloja ja lajikkeita koskevat tiedot;

2) viimeistään tuotantovuoden 31 päivänä joulukuuta tiedot aloista, joiden osalta tuki on maksettu.

III OSASTO

Lajikeluettelon muuttaminen

12 artikla

1 Korkealaatuisen flinttimaissin lajikeluettelossa saa olla ainoastaan lajikkeita, joilla on asetuksen (ETY) N:o 1835/89 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt ominaisuudet.

2 Menetelmä, jota käytetään kelluntakokeessa kelluvien jyvien prosenttimäärän määrittämiseksi näytteen painosta, on liitteessä II.

13 artikla

1 Jäsenvaltioiden, jotka toivovat, että 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun luetteloon lisätään flinttimaissin lajikkeita, on esitettävä komissiolle viimeistään kunkin vuoden 20 päivänä joulukuuta hakemus, johon on merkitty kyseiseen luetteloon lisättäväksi tarkoitetun lajikkeen nimi ja viite viljelykasvien kansallisessa lajikeluettelossa. Niiden on esitettävä kansallisen luettelon ote niistä kohdista, jotka koskevat jyvätyyppiä ja jyvän kärjen väriä, niiden pääperiaatteiden mukaisesti,jotka Kansainvälinen liitto kasvilajikkeiden suojaamiseksi on antanut erotettavuuden, yhtenäisyyden ja pysyvyyden tutkimiseksi.

2 Jäsenvaltioiden, jotka ovat esittäneet hakemuksen 1 kohdan mukaisesti, on toimitettava liitteessä III oleville laboratorioille viimeistään kunkin vuoden 20 päivänä joulukuuta varmennettujen siementen näyte kustakin flinttimaissin lajikkeesta, josta on tehty hakemus.

Tällaisen yhteisöstä peräisin olevan näytteen on oltava vähintään yhden kilon painoinen, ja se on oltava tuotettu kyseisen vuoden kuluessa.

Laboratorioihin lähetettäville näytteille on annettava kooditunnus ja jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle sinetöidyssä kirjekuoressa tiedonanto, jonka avulla näytteiden koodit voidaan tulkita.

14 artikla

1 Laboratorioiden on toimitettava komissiolle tieto määritysten tuloksista viimeistään näytteiden vastaanottopäivää seuraavana 31 päivänä tammikuuta.

2 Komissio vahvistaa suoritettujen kokeiden tulosten aritmeettisen keskiarvon niin, että äärimmäiset tulokset on suljettu pois.

3 Jos samasta lajikkeesta on tehty kaksi tai useampia hakemuksia lajikkeen ominaisuuksien vahvistamiseksi, otetaan huomioon tulosten keskiarvo sen jälkeen, kun on sovellettu 2 kohtaa.

4 Komissio vahvistaa 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen tulosten perusteella 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun luettelon.

IV OSASTO

Yleiset säännökset

15 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedoksi tämän asetuksen soveltamiseksi toteutetut toimenpiteet.

16 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 1989.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen

LIITE I

Luettelo 1 artiklassa säädetyistä alueista

ITALIA

Alueet: Calabria, Sardinia, Sisilia, Basilicata

KREIKKA

Alueet: Keski-Kreikka, Peloponnesos, Joonian saaret, Egeanmeren saaret, Kreeta, Thessalia

ESPANJA

Itsehallintoalueet: Andalusia, Estremadura, Castilla-la Mancha

---

LIITE II

12 artiklan 2 kohdassa säädetty kelluntakoe

1 Valmistetaan natriumnitraatin vesiliuos, jonka ominaispaino on 1,25.

2 Pidetään vesiliuosta 35 °C:n vakiolämpötilassa.

3 Laitetaan liuokseen 100 jyvää edustavasta maissinäytteestä, jonka kosteuspitoisuus ei ole suurempi kuin 15 %.

4 Sekoitetaan liuosta 30 sekunnin väliajoin 5 minuuttia ilmakuplien poistamiseksi.

5 Erotellaan kelluvat jyvät vajonneista jyvistä.

6 Annetaan jyvien kuivua ilmassa.

7 Punnitaan erikseen kelluvat jyvät ja vajonneet jyvät.

8 Lasketaan kelluntaluku käyttämällä seuraavaa kaavaa:

$$\text{kelluntaluku} = \frac{\text{kelluvien jyvien paino}}{\text{kelluvien ja vajonneiden jyvien kokonaispaino}} \times 100$$

9 Toistetaan koe viisi kertaa.

10 Lasketaan suoritettujen kokeiden aritmeettinen keskiarvo, josta on suljettu pois äärimmäiset tulokset.

LIITE III

13 artiklan 2 kohdassa säädetty luettelo laboratorioista

— Bundesforschungsanstalt für Getreide- und Kartoffelverarbeitung
Institut für Müllereitechnologie
Schützenberg 12
Postfach 23
D-4930 Detmold

— Istituto sperimentale per la cerealicoltura
Via Stezzano, 24
I-24100 Bergamo

— ITCF
16, rue Nicolas Fortin
F-75013 Paris

— Instituto de Semillas y Plantas de Vivero
Carretera de la Coruña km 7
E-28040 Madrid

— Control and Standardization Station Thessaloniki
Georgiki Scholi-Sedes
GR-54110 Thessaloniki

— Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
Food Science Laboratory
Colney Lane
UK-Norwich NR 4 7 UQ

— Instituto da Qualidade Alimentar
Rua de Alexandre Herculano
P-1100 Lisboa.